



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited Weekly Vessel Arrangement - Central and South America - Week 05, 2023

利胜地中海航运(上海)有限公司
TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.msclongkong.com
26th Floor, Shanghai Ruitong Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Version: 6.0
Update: 28/Jan

Table with columns: Week, Service, Vessel Name, Voy, Terminal, Shanghai (Booking Start, S1 Cut, CY-Cut, ETA, ETD, Proforma Departure), NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS (Vessel/Voyage for AMS Filing, Flag, Deadline), Served Region & Transit Time (Days). Rows include vessels like Lone Star, Zephyr-2, Emerald-2, Amberjack-2, Ipanema, Ipanema-AR, JADE, LION, LION-AR, Mexico, Aztec, Mexico, Inca, Mexico, Andes.

Remarks:

- 1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-In code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
3. Special equipment (such as Reefer, OT, Flat Rack, etc.) shall be picked-up no later than 12hrs after CY-Open (as announced by terminal). If late, it might be off-loaded or stowed under option (roll at T/S port or PKL). Shipper shall be responsible for extra costs if any.
4. Late coming containers (Laden gate-in or Customs releasing after cut time) might be off-loaded or stowed under option (roll at T/S port or PKL). Shipper shall be responsible for extra costs if any.
5. CY-Open is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
6. Please ensure to declare correct cy-in code as per our latest CY-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
7. Equipment usage is calculated from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice. Please visit myMSC.msccargo.cn for detailed tariff.
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information.
Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:

- 1.上述中转及到港时间信息仅供参考, 请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
2.提单截止: 货主订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
3.特种柜(如冷藏箱、开顶箱、平板箱等)必须在开港(港区公布为准)后12个小时内完成提柜, 否则, 将有可能导致落箱或被装载在可选位置(在中转港或上海转接)。发货人应当承担相应费用。
4.如货柜交还至现场时间晚于截关时间, 将有可能导致落箱或被装载在可选位置(在中转港或上海转接)。发货人应当承担相应费用。
5.开港时间一般为预计离港日前5天, 根据实际状况, 港区可能随时更改进港时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进港。
6.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在股东船代网站)申报进港代码。
7.免费用箱期自提箱日开始计算, 至本通知的"标准离港日", 包括节假日。如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问myMSC.msccargo.cn。
8.货主订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括重量和总重)的填制或预录错误造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。